

С. Н. АЗБЕЛЕВ

## К датировке русской Повести о взятии Царьграда турками

Вопрос о времени создания русской Повести о взятии Царьграда турками пока остается открытым. До сих пор не было ясности даже в отношении того, к какому столетию следует относить ее появление. Каких-либо прямых указаний в самом тексте Повести на время ее составления нет. Самый старший из известных до настоящего времени списков — рукопись ГБЛ, Троицкое собрание, № 773 — датируется началом XVI в.,<sup>1</sup> тогда как описываемые в Повести события произошли, как известно, в 1453 г.

В двух последних и наиболее обстоятельных специальных работах (опубликованных одновременно) вопрос о датировке Повести решается по-разному. По мнению М. Н. Сперанского, «повесть была создана на Руси начитанным и опытным в литературном деле писателем начала XVI века».<sup>2</sup> Напротив, М. О. Скрипиль считает, что время ее возникновения вряд ли можно вынести за грань XV века.<sup>3</sup> Вторая точка зрения основывалась главным образом на данных послесловия, читающегося только в одном списке Троицк. 773, где сообщается, что Повесть написана очевидцем событий Нестором Искандером (в рукописи «Искиндер»). Однако достоверность этого послесловия ставилась некоторыми исследователями под сомнение или даже совершенно отвергалась.<sup>4</sup> Естественно, что при наличии большого количества списков Повести и при совершенном отсутствии среди них рукописей XV в. предположение о составлении памятника в этом столетии оставалось только гипотезой, тем более что все рукописи были не старше середины XVI в., кроме одной только Троицк. 773, датируемой, как указывалось, началом этого столетия.

Леонид, обнаруживший и опубликовавший рукопись Троицк. 773, высказался не вполне определенно об отношении к ней других списков Повести.<sup>5</sup> Сказанное им по этому поводу позволяет заключить, что исследователь считал обнаруженную им рукопись архетипом всех остальных списков.<sup>6</sup>

---

<sup>1</sup> См.: Леонид. Повесть о Царьграде (его основании и взятии турками в 1453 году) Нестора Искандера XV века (по рукописи Троице-Сергиевой лавры начала XVI века, № 773). СПб., 1886, стр. IV.

<sup>2</sup> М. Н. Сперанский, Повести и сказания о взятии Царьграда турками (1453) в русской письменности XV—XVII веков. — ТОДРА, т. X. М.—Л., 1954, стр. 151.

<sup>3</sup> М. О. Скрипиль. «История» о взятии Царьграда турками Нестора Искандера. — ТОДРА, т. X, стр. 177. — К XV в. относит этот памятник и автор исследования об отражении турецкого завоевания в славянских литературах И. Дуйчев (I. Dujčev. La conquête turque et la prise de Constantinople dans la littérature slave contemporaine. — *Byzantinoslavica*, t. XVII, № 2. Prague, 1956, стр. 283).

<sup>4</sup> См., например: А. И. Соболевский. Переводная литература Московской Руси XIV—XVII веков. СПб., 1903, стр. 13, прим. 1.

<sup>5</sup> Леонид. Повесть о Царьграде. . . , стр. V.

<sup>6</sup> В Unbegaun. Les relations vieux-russes de la prise de Constantinople. — *Revue des études slaves*, t. IX, № 1—2. Paris, 1929, стр. 15.